

Finland-Pudasjärvi: Sports facilities operation services

OJ S 90/2023 10/05/2023

Contract notice**Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Pudasjärven kaupunki
National registration number: 0188962-2
Postal address: Varsitie 7
Town: Pudasjärvi
NUTS code: FI1D9 Pohjois-Pohjanmaa
Postal code: 93100
Country: Finland
Contact person: Janne Karhu
E-mail: janne.karhu@pudasjarvi.fi
Telephone: +358 405443219
Internet address(es):
Main address: <http://www.pudasjarvi.fi/>

I.1. Name and addresses

Official name: Pudasjärven Vuokratalot Oy
National registration number: 0233813-6
Postal address: Oikopolku 2 B 2
Town: Pudasjärvi
NUTS code: FI1D9 Pohjois-Pohjanmaa
Postal code: 93100
Country: Finland
Contact person: Tommi Koskenkorva
E-mail: asuntotoimisto@pudasjarvi.fi
Telephone: +358 504098190
Internet address(es):
Main address: <https://www.pudasjarvenvuokratalot.fi/>

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://tarjouspalvelu.fi/pudasjarvi?id=446137&tpk=44d4516a-15de-4672-924c-2aa61c92d05b>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://tarjouspalvelu.fi/pudasjarvi?id=446137&tpk=44d4516a-15de-4672-924c-2aa61c92d05b>

I.4.

Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Pudasjärven kaupungin ulkoalueiden kunnossapito, palvelu-urakka 2023-2026

II.1.2. Main CPV code

92610000 Sports facilities operation services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Pudasjärven kaupungin tekniset ja ympäristöpalvelut pyytää tarjosta Pudasjärven ulkoalueiden kunnossapitopalveluista.

Palvelu-urakan kesto on kolme vuotta (2023-2026) sisältäen enimmillään kahden vuoden option.

Urakan kohteena on kaupungin kiinteistöjen liikennealueiden hoito, yleisten alueiden puhtaanapito sekä liikuntapaikkojen kesä- ja talvihoito. Kohteiden hoitoon sisältyy rakenteiden, varusteiden ja kalusteiden hoitotehtäviä.

Tehtävät on kuvattu kunnossapidon tehtäväkortteissa. Alueet on rajattu ja esitetty työaluekartoissa.

Tarjousta pyydetään myös Pudasjärven Vuokratalot Oy:n kiinteistöjen talviajan konetöistä.

Tarjouksen voi jättää osatarjouksena seuraavan jaottelun mukaisesti.

VE1 Tarjous koskee osia 1, 2, 3, 4 (Pudasjärven kaupunki)

VE2 Tarjous koskee osaa 5 (Pudasjärven Vuokratalot Oy)

Tarjouksen voi jättää myös koskien kaikkia osia mutta urakoitsijavalinnat tehdään jaottelulla VE1, VE2.

Tarjouspyyntöaineisto löytyy kohdasta liitteet ja linkit, erillisen linkin kautta.

Urakoitsija vastaa palvelun laadusta, laadunvarmistuksesta ja laadun raportoinnista tilaajalle.

Tilaaja myötävaikuttaa omalla valvonnallaan ja yksikköhintaisia töitä tilaamalla siihen, että

käyttö- ja kunnossapidossa saavutetaan tehtäväkorttien mukainen lopputulos. Tilaajan valvonta kohdistuu palveluntuottajan työsuoritukseen ja laatusuunnitelman toimivuuden ja sen noudattamisen seurantaan sekä urakoitsijan omavalvontaan.

Urakoitsija toimii tässä urakassa pääurakoitsijana ja lainsäädännön tarkoittamana päätoteuttajana.

Yleistä:

Rakennuttaja: Pudasjärven kaupunki, Tekniset ja ympäristöpalvelut

Valvontatehtävät: Pudasjärven kaupunki, Tekniset ja ympäristöpalvelut, Yhdyskuntatekniikka

Toteutusmuoto: Kokonaishintaurakka + Yksikköhintaurakka

Maksuperuste: kuukausikohtainen kiinteä urakkahinta + yksikköhintaperusteinen palkkiomuoto

Sopimusehdot: AYSE2003

Palvelusopimuksen kesto: 10/2023-10/2026

Hankinta sisältää työllistämisehdon (VE1 Pudasjärven kaupunki). Työllistämisehdon tavoitteena on työllistää paikallisia heikossa työmarkkina-asemassa olevia työnhakijoita, kuten pitkäaikaistyöttömiä ja osatyökykyisiä. Työllistämisehdolla tarkoitetaan julkisissa hankinnoissa tarjouspyyntöön ja hankintasopimukseen sisällytettyä erityisehtoa, joka velvoittaa sopimuskumppania työllistämään ehdossa sovittuja henkilöitä. Tässä hankinnassa työllistämisehto on vähintään 3% sopimuksen vuosiarvosta.

Työllistämisehto ei koske Pudasjärven Vuokratalot Oy:n sopimusta VE2.

Yksikköhintaperusteisten töiden arviot suoritemääristä eivät sido tilaajaa. Ilmoitetut suoritemäärät perustuvat parhaan tietämyksen mukaan asetettuun oletamaan.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

The contracting authority reserves the right to award contracts combining the following lots or groups of lots:

Hankintaviranomainen tekee sopimukset tarjouspyynnön kelpoisuusehtojen ja valintaperusteiden, halvimpien tarjouksien mukaisesti VE1 Pudasjärven kaupunki, VE2 Pudasjärven Vuokratalot Oy.

II.2. Description

II.2.1. Title

Liikuntapaikkojen hoito 6300, 6414, 6420, 6490, 6495, 6500

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

92610000 Sports facilities operation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1D9 Pohjois-Pohjanmaa

Main site or place of performance: Pudasjärven kaupungin alue

II.2.4. Description of the procurement

Tarjousosa käsittää kaupungin liikuntapaikkojen hoitotehtävät kunnossapidon tehtäväkorttien ja kohdeluettelon mukaisesti. Alueet on rajattu ja esitetty työaluekartoissa.

Maksuperuste on tarjouksen perusteella määräytyvä kiinteä kuukausihinta, josta muodostuu kokonaishinta sopimuskaudelle.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/10/2023 End: 30/09/2026

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Sopimusta voidaan mahdollisesti jatkaa varsinaisen sopimusjakson jälkeen kahdella optiovuodella, yksi vuosi kerrallaan 3+1 tai 3+1+1.

Tilaaja pidättää oikeuden päättää optiovuosien käytöstä. Optiovuoden mahdollisesta käytöstä tilaaja ilmoittaa urakoitsijalle vähintään 4 kk ennen sopimuskauden päättymistä.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Yksikköhintaperusteiset työsuoritukset toimintaympäristöön liittyviin korjaus-, kunnossapito-, valvonta- ja rakentamistehtäviin palvelusopimuksen aikana.

Kaupungin katualueen- ja muiden yleisten alueiden viherhoitopalvelut tilaajan erikseen myöhemmin teettämän viherhoitosuunnitelman mukaan.

II.2.12. Information about electronic catalogues

Tenders must be presented in the form of electronic catalogues or include an electronic catalogue

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Tarjouksen tulee olla tarjouspyyntöasiakirjojen mukainen. Tarjoukseen ei saa liittää ehtoja ja siihen on liitettävä pyydetty erittelyt ja asiakirjat.

II.2. Description

II.2.1. Title

Kaupungin kiinteistöjen liikennealueiden talvihoito. 6110, 6118, 6300, 6495

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

45233141 Road-maintenance works

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1D9 Pohjois-Pohjanmaa

Main site or place of performance: Pudasjärven keskustaajaman alue

II.2.4. Description of the procurement

Tarjousosa käsittää kaupungin kiinteistöjen pysäköintialueiden hoitotehtävät kunnossapidon tehtäväkorttien ja kohdeluettelon mukaisesti. Alueet on rajattu ja esitetty työaluekartoissa.

Tehtävät: Auraus, sohjon poisto, lumen lähisiirto, liukkauden torjunta, liukkaudentorjuntamateriaalin poisto. Rakenteiden ja varusteiden talvihoito.

Maksuperuste on tarjouksen perusteella määräytyvä kiinteä kuukausihinta, josta muodostuu kokonaishinta sopimuskaudelle.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/10/2023 End: 30/09/2026

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Sopimusta voidaan mahdollisesti jatkaa varsinaisen sopimusjakson jälkeen kahdella optiovuodella, yksi vuosi kerrallaan 3+1 tai 3+1+1.

Tilaaaja pidättää oikeuden päättää optiovuosien käytöstä. Optiovuoden mahdollisesta käytöstä tilaaja ilmoittaa urakoitsijalle vähintään 4 kk ennen sopimuskauden päättymistä.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Yksikköhintaperusteiset työsuoritukset toimintaympäristöön liittyviin korjaus-, kunnossapito-, valvonta- ja rakentamistehtäviin palvelusopimuksen aikana.

II.2.12. Information about electronic catalogues

Tenders must be presented in the form of electronic catalogues or include an electronic catalogue

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Tarjouksen tulee olla tarjouspyyntöasiakirjojen mukainen. Tarjoukseen ei saa liittää ehtoja ja siihen on liitettävä pyydetty erittelyt ja asiakirjat.

II.2. Description

II.2.1. Title

Pudasjärven Vuokratalot Oy:n kiinteistöhuollon talvikonetyöt (Katso erillinen palvelunkuvaus!)
Lot No: 5

II.2.2. Additional CPV code(s)

45233141 Road-maintenance works

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1D9 Pohjois-Pohjanmaa

Main site or place of performance: Pudasjärven keskustaajaman alue

II.2.4. Description of the procurement

Tarjousosa käsittää Pudasjärven Vuokratalot Oy:n asuinkiinteistöjen pysäköintialueiden hoitotehtävät konetöiden palvelunkuvauksen ja kohdeluettelon mukaisesti. Hoitoalueet on rajattu ja esitetty työaluekartoissa.

Maksuperuste on tarjouksen perusteella määräytyvä kiinteä kuukausihinta, josta muodostuu kokonaishinta sopimuskaudelle.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/10/2023 End: 30/09/2026

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Sopimusta voidaan mahdollisesti jatkaa varsinaisen sopimusjakson jälkeen kahdella optiovuodella, yksi vuosi kerrallaan 3+1 tai 3+1+1.

Tilaaaja pidättää oikeuden päättää optiovuosien käytöstä. Optiovuoden mahdollisesta käytöstä tilaaja ilmoittaa urakoitsijalle vähintään 4 kk ennen sopimuskauden päättymistä.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Yksikköhintaperusteiset työsuoritukset toimintaympäristöön liittyviin korjaus-, kunnossapito-, valvonta- ja rakentamistehtäviin palvelusopimuksen aikana.

II.2.12. Information about electronic catalogues

Tenders must be presented in the form of electronic catalogues or include an electronic catalogue

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Tarjouksen tulee olla tarjouspyyntöasiakirjojen mukainen. Tarjoukseen ei saa liittää ehtoja ja siihen on liitettävä pyydetty erittelyt ja asiakirjat.

II.2. Description

II.2.1. Title

Puhtaanapito 6200

Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

85142300 Hygiene services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1D9 Pohjois-Pohjanmaa

Main site or place of performance: Pudasjärven keskustaajaman alue

II.2.4. Description of the procurement

Tarjousosa käsittää kaupungin liikuntapaikkojen, yleisten alueiden ja liikennealueiden roska- ja jäteastioiden tyhjennyksen kunnossapidon tehtäväkorttien ja kohdeluettelon mukaisesti.

Maksuperuste on tarjouksen perusteella määräytyvä kiinteä kuukausihinta, josta muodostuu kokonaishinta sopimuskaudelle.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/10/2023 End: 30/09/2026

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Sopimusta voidaan mahdollisesti jatkaa varsinaisen sopimusjakson jälkeen kahdella optiovuodella, yksi vuosi kerrallaan 3+1 tai 3+1+1.

Tilaaaja pidättää oikeuden päättää optiovuosien käytöstä. Optiovuoden mahdollisesta käytöstä tilaaja ilmoittaa urakoitsijalle vähintään 4 kk ennen sopimuskauden päättymistä.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Yksikköhintaperusteiset työsuoritukset toimintaympäristöön liittyviin korjaus-, kunnossapito-, valvonta- ja rakentamistehtäviin palvelusopimuksen aikana.

II.2.12. Information about electronic catalogues

Tenders must be presented in the form of electronic catalogues or include an electronic catalogue

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Tarjouksen tulee olla tarjouspyyntöasiakirjojen mukainen. Tarjoukseen ei saa liittää ehtoja ja siihen on liitettävä pyydetty erittelyt ja asiakirjat.

II.2. Description

II.2.1. Title

Erillisveloitettavat työsuoritukset (määräarvio tilaajaa sitomaton)

Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

45233141 Road-maintenance works

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1D9 Pohjois-Pohjanmaa

Main site or place of performance: Pudasjärven kaupungin taajama-alue.

II.2.4. Description of the procurement

Hankinta käsittää Pudasjärven kaupungin ulko- ja yleisten alueiden erillisveloitettavat työsuoritukset jotka eivät kuulu tehtäväkuvaukseen tai toiminta-alueeseen.

Tapauksissa, joissa maksu suoritetaan erillisveloituksella, työ tehdään työohjeen, tilaajan työmääräyksen tai kirjallisen tilauksen perusteella.

Tilaaaja antaa sitomattoman määräarvion työtehtäviin käytettävästä tuntimäärästä sopimuskauden aikana. Minimi laskutusperuste 30 min. Laskutuksen yhteenvetona tulee olla tehtävä/tuntiraportti. Hinnoittelu ei sisällä tarvikekustannuksia vaan ne laskutetaan erikseen tilaajalta.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/10/2023 End: 30/09/2026

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Muut palveluun liittyvät tehtävät Pudasjärvellä.

Sopimusta voidaan jatkaa kahdella optiovuodella 3+1 tai 3+1+1. Optiovuoden käytöstä ilmoitetaan vähintään kolme kuukautta ennen sopimuskauden päättymistä.

II.2.12. Information about electronic catalogues

Tenders must be presented in the form of electronic catalogues or include an electronic catalogue

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Hinnoittelu tulee jättää tarjouslomakkeella

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Tarjouspyynnössä huomioidaan myös yritysten työyhteisliittymät. Työyhteisliittymän perustamisesta tulee olla sopimus tarjousta jättäessä.

Tarjouspyynnöissä edellytetyt taloudellista soveltuvuutta koskevat vaatimukset ja tilaajavastuulain mukaiset velvoitteet (ovat hyväksymis- hylkäämisperusteita) voidaan osoittaa myös Rakentamisen Laatu RY:n pätevyystodistuksilla ja /tai Luotettava kumppani Vastuu Group yritysraportilla, mutta vain niiltä osin kun tiedot käyvät niistä ilmi. Yritysraporteista mahdollisesti puuttuvat, puutteelliset tai vanhentuneet tiedot on yrityksen osoitettava erillisillä ajantasaisilla todistuksilla.

Yrityksen liikevaihto- ja omavaraisuusastevaatimukset voidaan osoittaa täyttyviksi myös yrityksen ulkopuolisen tahon laatimilla tilinpäätösanalyysillä, mikäli niistä käyvät vaaditut tiedot ilmi. Tarjoajan on tarjouksen yhteydessä esitettävä tilinpäätöstietonsa (lyhyt tuloslaskelma ja tase) viimeisen kahden päätyneen ja vahvistetun tilikauden osalta. Edellytetyt todistukset eivät saa olla tilinpäätöstietoja lukuun ottamatta yli 3kk vanhoja.

Mikäli tarjouksen tekee työyhteisliittymä, tulee työliittymän olla perustettu ennen tarjouksen antamista. Tarjoukseen on liitettävä selvitys työyhteisliittymän perustamisasiakirjoista, joista ilmenee mm. vastuun jakautuminen työyhteisliittymän perustajien kesken.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Toimittajalla tulee olla riittävät taloudelliset ja tekniset edellytykset hankinnan suorittamiseen. Tarjoajan vuotuisen keskimääräisen liikevaihdon tulee olla vähintään 300 000 euroa kahden viimeksi päättyneen tilikauden osalta. Tarjoajan omavaraisuusaste edellisen päättyneen ja vahvistetun tilikauden osalta tulee olla vähintään 20%.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Valintaperusteet osoitetaan ammatilliselle pätevyydelle työnjohdon ja työntekijöiden osalta.

Työnjohdon vähimmäis koulutusvaatimus on teknisen alan ammattikorkeakoulututkinto tai vastaava opistotasoinen tutkinto, esim. teknikko tai rakennusmestari.

Soveltuvaa alan työkokemusta vähintään kolme vuotta.

Työntekijöiden vähimmäis koulutusvaatimus on vähintään 50% tai vähintään kahden työntekijän osalta kiinteistönhoidon perustutkinto, liikuntapaikkahoitaja tai muu soveltuva teknisen alan ammattitutkinto tai soveltuvaa vastaavaa työkokemusta vähintään kolme vuotta.

Kaikkien työntekijöiden osalta edellytetään voimassaolevia työturvallisuus-, tulityö-, ja henkilöstönsuojatutkintoja tai tarjoaja sitoutuu ne hankkimaan

Palveluntuottajan on esitettävä tilaajalle vastuullisen työnjohtajan ja työntekijöiden koulutus sekä työkokemus tarjouspyynnön liitteenä.

Palveluntuottajan on hyväksyttävä tilaajalla mahdolliset vastuullisen työnjohtajan ja työntekijöiden vaihdokset.

Työntekijöiden vähimmäismäärä on vähintään kaksi henkilöä.

Sopimusohjelma 3.4.1 Toiminta- ja laatusuunnitelma Palveluntuottajan on laadittava palvelusopimuksen toimintoja kuvaava palvelusopimuskohtainen toiminta- ja laatusuunnitelma (liite x) tai osoittaa vastaavan sisältöinen oma laatusuunnitelma tai järjestelmänsä.

Laatusuunnitelma tulee esittää tarjousvaiheessa ja se tarkastetaan ajantasaiseksi urakan alkaessa.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Tilaaja käsittelee, hyväksyy tai voi hylätä tarjouksen hankintalaissa esitetyin perustein.

Tilaaja pidättää itsellään oikeuden hylätä kaikki tarjoukset. Hyväksyttävistä tarjouksista valitaan kokonaistaloudellisesti edullisin, hinnaltaan halvin tarjous.

Urakoitsijalla tulee olla voimassa oleva ammatillinen vastuuvakuutus vähintään 1 000 000€.

vastuuvakuutussummalla. Tarjoajan tulee ennen sopimuksen laatimista tai pyydettyä jo tätä aiemmin esittää edellä mainittujen soveltuvuusvaatimusten täyttymistä osoittavat asiakirjat tai ilmoittaa niiden saatavuus maksuttomista tietokannoista. Vieraskieliset todistukset ja selvitykset tulee toimittaa sekä alkuperäiskielisinä että suomenkielelle käännettyinä.

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 12/06/2023 Local time: 08:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Finnish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 3 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 12/06/2023 Local time: 08:30

Place:

Karhukunnaantie 6, 93100 Pudasjärvi

Information about authorised persons and opening procedure: Tarjousten avautilaisuus ei ole julkinen. Tarjoukset avataan vähintään kolmen kaupungin työntekijän kesken.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

Tällä ilmoituksella on liitteitä/linkkejä osoitteessa <https://www.hankintailmoitukset.fi/fi/public/procurement/87683/notice/127858>

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Sörnäistenkatu 1

Town: Helsinki

Postal code: 00580

Country: Finland

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telephone: +358 295643300

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

VI.5. Date of dispatch of this notice

05/05/2023